

EDI - ASN Note

Load-No.: 85777

10.12.2020 - 14:55

(VDA 4912)

Page 1/2

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

Place of storage:

SEISENSCHMIDT GmbH

Magna PT S.p.A.

Consumption:

Daimlerstr. 11

Via dei Ciclamini, 4

Dispatch type:

58840 PLETTENBERG

Zona Industriale

Forw. Agent Name:

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

6.823 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80801313	000010	2511109390	7.400	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
10.12.2020		035307-900					nt. wt.: 3.576 KG , gr. wt.: 3.921 KG

180282984
3010914650
150554

CC: 200086425	1.850	PC	M				
CC: 200086407	1.850	PC	M				
CC: 200086401	1.850	PC	M				
CC: 200086010	1.850	PC	M				
CC: 4.000							
Cast-Number: 624993							
UC-Material: I010223X10							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

150554
UC-Material: I010223X10
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80802168	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
10.12.2020		035306-900					nt. wt.: 1.744 KG , gr. wt.: 1.916 KG

180282985
3010914651
150558

CC: 200084774	1.350	PC	M				
CC: 200084758	1.350	PC	M				
CC: 2.000							
Cast-Number: 624644							
UC-Material: I010321X10							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

150558
UC-Material: I010321X10
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80802177	000010	2511108890	640	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916002
10.12.2020		035310-900					nt. wt.: 901 KG , gr. wt.: 986 KG

180282986
3010914652
150552

CC: 200085887	640	PC	S				
CC: 1.000							
Cast-Number: 252206							
UC-Material: G010225X10							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

150552
UC-Material: G010225X10
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR: Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 85777

10.12.2020 - 14:59

(VDA 4912)

Page 2/2

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch type:
Forw. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:
Gross Weight: 6.823 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel	SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)	
Kd.-Zg.-Nr.	251.1.1092.90
(Customer part number / No. du plan client)	
Kd.-Auftr.-Nr.	30002068
(Order no. / No. De commande)	
Schmelzen-Nr.	624644
(Heat number / No. de Coulée)	
Werkstoff	20MNCRR5
(Steel grade / Qualité)	

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number; / N° du plan HBS.)

Änderungsindex A
(draw. notice; index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80802168/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/M/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Auftrag 1028738
 (order no./ordre no.)
SAP UC-Material L010321X10
 (SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/02/2020
 (shipping date / Date de livraison)
Giesformat 240X240
 (casing dim. / Dimension caudex)
Lieferzustand +FP Güthen (HBS: +N)
 (delivery condition / Etat de livraison)

**LINAMAR
SEISSENSCHMIDT
FORGING**



Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Uniformgrad 41,6: 1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.2000	0.1600	1.2600	0.0090	0.0220	1.1100	0.0400	0.1400	0.1100	0.0080	0.0260	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0012	0.0116	2.2000	11.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)																								
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	44.90	0.00	43.00	0.00	39.40	0.00	36.30	0.00	34.00	32.30	30.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8
						10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte {surface hardness / dureté superficielle}

Vorschritt (specification / Specification)	162.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Resultat)	161.0	-	170.0	HBW
	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
--	------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010119 vom 10.12.2020



20-010119

Ludwigsburg, 10.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80801313	7	COLLI	Getriebeteile	6.823	
2	80802168					
3	80802177					
Summe: Total:					6.823,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t					22 Benutzter Grenzübergang	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-010119 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15.12.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "D-08-019-G-0158"		

Vincenzo su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604